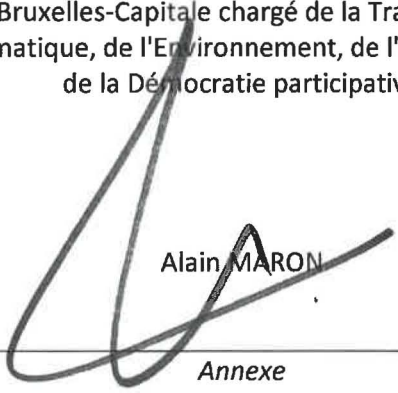


<p>Avant-projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de coopération du xx/xx/xxxx entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre</p>	<p>Voorontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van xx/xx/xxxx tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap</p>
<p>Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,</p> <p>Sur la proposition du Ministre de l'Environnement,</p> <p>Après délibération,</p> <p>ARRETE :</p>	<p>De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,</p> <p>Op voorstel van de minister van Leefmilieu,</p> <p>Na beraadslaging,</p> <p>BESLUIT :</p>
<p><i>Article 1er.</i></p> <p>La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.</p>	<p><i>Artikel 1.</i></p> <p>Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.</p>
<p><i>Article 2</i></p> <p>Assentiment est donné à l'accord de coopération du xx/xx/xxxx entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire</p>	<p><i>Artikel 2</i></p> <p>Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord van xx/xx/xxxx tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van</p>

d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre	Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap.
<p>Bruxelles, le</p> <p>Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,</p> <p>Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,</p> <p>Rudi VERVOORT</p> <p>Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative</p>  <p>Alain MARON</p> <p><i>Annexe</i></p>	<p>Brussel,</p> <p>Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,</p> <p>De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,</p> <p>Rudi VERVOORT</p> <p>De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,</p>  <p>Alain MARON</p> <p><i>Bijlage</i></p>
<p>Accord de coopération du xx/xx/xxxx entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre</p>	<p>Samenwerkingsakkoord van xx/xx/xxxx tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap</p>

**AVANT – PROJET D'ORDONNANCE**

portant assentiment à l'Accord de coopération du xx/xx/xxxx entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre

EXPOSE DES MOTIFS**A. Considérations générales****I. Résumé**

Le présent avant-projet d'ordonnance vise à donner assentiment à l'accord de coopération du xx/xx/xxxx entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre.

II. Contexte**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van xx/xx/xxxx tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

MEMORIE VAN TOELICHTING**A. Algemene toelichting****I. Samenvatting**

Dit voorontwerp van ordonnantie heeft tot doel instemming te betuigen met het Samenwerkingsakkoord van xx/xx/xxxx tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap.

II. Situering

Le 2 septembre 2013, l'État fédéral et les trois Régions ont conclu un accord de coopération en vue d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE (ci-après dénommé « accord de coopération aviation de 2013 »).

L'État fédéral et les trois Régions ont adopté le 16 octobre 2015 un accord de coopération modifiant certaines dispositions de cet accord de coopération suite à l'entrée en vigueur du Règlement (UE) n° 421/2014 du 16 avril 2014 modifiant la directive 2003/87/CE établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté (ci-après dénommée « la Directive ETS »), en vue de la mise en œuvre, d'ici 2020, d'une convention internationale portant application d'un mécanisme de marché mondial aux émissions de l'aviation internationale. Ce règlement a limité le champ d'application de la directive ETS en matière d'aviation pour les années 2013-2016 aux seuls vols intérieurs à l'Espace économique européen, compte tenu de la volonté internationale de mettre en place un mécanisme de marché mondial.

L'État fédéral et les trois Régions ont adopté le 15 décembre 2020 un accord de coopération modifiant à nouveau certaines dispositions de l'accord de coopération de 2013 pour répondre aux nouvelles évolutions du droit international et du droit européen.

Il est à nouveau nécessaire de modifier l'accord de coopération de 2013, à la suite de nouvelles modifications de la réglementation européenne, adoptées dans le cadre du paquet « Fit for 55 ».

III. L'accord de coopération soumis à assentiment

L'accord de coopération soumis à assentiment a été approuvé le 12 octobre 2023 par la Commission nationale Climat et le 22 novembre 2023, par le Comité de Concertation.

Op 2 september 2013 hebben de Federale Staat en de drie Gewesten een samenwerkingsakkoord afgesloten teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap conform de richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van de richtlijn 2003/87/EG (hierna het "samenwerkingsakkoord luchtvaart van 2013" genoemd).

De Federale Staat en de drie Gewesten hebben op 16 oktober 2015 een samenwerkingsakkoord goedgekeurd tot wijziging van sommige bepalingen van dit samenwerkingsakkoord als gevolg van de inwerkingtreding van Verordening (EU) nr. 421/2014 van 16 april 2014 tot wijziging van richtlijn 2003/87/EG tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap (hierna de ETS-richtlijn genoemd) met het oog op de tenuitvoerlegging tegen 2020 van een internationale overeenkomst die op emissies van de internationale luchtvaart wereldwijd één marktgebaseerde maatregel toepast. Deze verordening heeft het toepassingsveld van de ETS-richtlijn inzake luchtvaart voor de jaren 2013-2016 beperkt tot vluchten binnen de Europese Economische Ruimte, rekening houdend met de internationale wens om één wereldwijde marktgebaseerde maatregel in te voeren.

Op 15 december 2020 hebben de federale staat en de drie gewesten een samenwerkingsovereenkomst aangenomen, waarbij opnieuw een aantal bepalingen van de samenwerkingsovereenkomst van 2013 werden gewijzigd om te reageren op nieuwe ontwikkelingen in het internationaal recht en het Europees recht.

Het is opnieuw nodig om de samenwerkingsovereenkomst uit 2013 te wijzigen, als gevolg van verdere wijzigingen in de Europese regelgeving, aangenomen als onderdeel van het "Fit for 55"-pakket.

III. Het samenwerkingsakkoord voorgelegd ter instemming

Het samenwerkingsakkoord dat ter goedkeuring voorligt werd op 12 oktober 2023 door de Nationale Klimaatcommissie en op 22 november 2023 door het Overlegcomité goedgekeurd.

Il modifie l'accord de coopération aviation de 2013 pour y apporter:

1. les ajustements nécessaires dus à la révision des réglementations de l'UE dans le contexte de Fit for 55;
2. des simplifications afin de garantir qu'à l'avenir, une procédure d'adaptation longue et fastidieuse de l'accord de coopération ne doive pas être menée à bien chaque fois que le champ d'application ou les obligations (contenu, calendrier, etc.) pour les exploitants d'aéronefs changent dans les réglementations de l'UE.

A. Ajustements nécessaires dans le cadre du paquet "Fit for 55"

L'accord de coopération ETS aviation doit être adapté à la suite des modifications apportées à la directive ETS (2003/87/CE) dans le cadre du paquet "Fit for 55" par les directives suivantes :

- la directive (UE) 2023/958 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 modifiant la directive 2003/87/CE en ce qui concerne la contribution de l'aviation à l'objectif de réduction des émissions dans tous les secteurs de l'économie de l'Union et la mise en œuvre appropriée d'un mécanisme de marché mondial;
- la directive (UE) 2023/959 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 modifiant la directive 2003/87/CE établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans l'Union et la décision (UE) 2015/1814 concernant la création et le fonctionnement d'une réserve de stabilité du marché pour le système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre de l'Union.

L'article 3 de la directive 2023/959/CE et l'article 2 de la directive 2023/958/CE stipulent que l'ETS révisé doit être transposé en droit belge au plus tard le 31 décembre 2023.

B. Simplification

L'accord de coopération ETS aviation actuel est très détaillé. Certaines dispositions sont redondantes (déjà couvertes par l'accord de coopération du registre de 20 Janvier 2017) ou contiennent des obligations pour les exploitants d'aéronefs, qu'il serait préférable d'intégrer dans des règlements régionaux car elles ne concernent pas la répartition des compétences; certaines deviennent redondantes car elles ne s'appliquent plus aux années suivantes (tout

Het wijzigt het samenwerkingsakkoord luchtvaart van 2013 om het volgende op te nemen:

1. noodzakelijke aanpassingen t.g.v. herziene EU-regelgeving in het kader van Fit for 55;
2. vereenvoudigingen om ervoor te zorgen dat er in de toekomst niet telkens een tijdsintensieve aanpassingsprocedure aan het samenwerkingsakkoord moet doorlopen worden, wanneer het toepassingsgebied of de verplichtingen voor vliegtuigexploitanten wijzigen (inhoud, timing, ...) in de EU-regelgeving.

A. Noodzakelijke Fit for 55- aanpassingen

Het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart moet aangepast worden t.g.v. de wijzigingen aan de EU ETS RL (2003/87/EG) in het kader van het Fit for 55 pakket:

- richtlijn (EU) 2023/958 van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 2023 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG wat betreft de bijdrage van de luchtvaart aan de emissiereductiedoelstelling van de Unie voor de hele economie en de passende toepassing van een wereldwijde marktgebaseerde maatregel;
- richtlijn (EU) 2023/959 van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 2023 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG tot vaststelling van een systeem voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Unie en Besluit (EU) 2015/1814 betreffende de instelling en de werking van een marktstabiliteitsreserve voor de EU-regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten.

Artikel 3 van Richtlijn 2023/959/EG en artikel 2 van Richtlijn 2023/958/EG bepalen dat de herziene ETS uiterlijk op 31 december 2023 in de Belgische wetgeving moet zijn omgezet.

B. Vereenvoudiging

Het huidige samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart is zeer gedetailleerd. Sommige bepalingen zijn overbodig (reeds bevat door het samenwerkingsakkoord register van 20 januari 2017) of bevatten verplichtingen voor vliegtuigexploitanten, die beter kunnen opgenomen worden in regionale regelgeving omdat zij geen betrekking hebben op de bevoegdheidsverdeling) of worden overbodig omdat zij niet langer van

ce qui concerne les données relatives aux tonnes-kilomètres, la demande d'allocation gratuite, la réserve spéciale).

Il est opportun de profiter de la révision nécessaire de l'accord de coopération ETS aviation à la suite de la nouvelle réglementation de l'UE pour simplifier l'accord de coopération et limiter son contenu aux dispositions régissant la répartition des compétences entre les différentes entités.

L'objectif principal de la simplification est d'aboutir à un accord de coopération solide qui ne doit pas être adapté chaque fois que le champ d'application ou les obligations pour les opérateurs (contenu, calendrier, etc.) changent dans les règlements de l'UE à l'avenir.

Par exemple, l'accord de coopération du 2 septembre 2013 a déjà dû être adapté deux fois (par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et l'accord de coopération du 15 décembre 2020) en raison d'un changement du champ d'application dans la réglementation européenne. Dans la nouvelle réglementation de l'UE, la restriction aux vols intra-EEE est à nouveau limitée à 3 ans et prendra fin en 2026. Après cela, la Directive ETS sera à nouveau modifiée, et peut-être à nouveau trois ans plus tard (probablement dans les articles 25 bis (25a) et 28 bis (28a)). Ainsi, sans simplification de l'accord de coopération ETS aviation, nous serons confrontés à l'avenir à une nouvelle procédure d'accord de coopération longue et fastidieuse tous les trois ans. Pour éviter cela, il est nécessaire d'adapter ou de supprimer les articles 17 et 20 de l'accord de coopération, en liant les obligations de remise et les pénalités au champ d'application de l'ETS (par le biais de la définition des "émissions").

Les dispositions relatives à la division des compétences restent inchangées dans le texte simplifié.

Pour plus de détails, il est renvoyé au point B ci-dessous, relatif au commentaire des articles de l'accord de coopération modificatif.

B. Commentaire des articles de l'accord de coopération

L'article 1 modifie l'intitulé de l'accord de coopération du 2 septembre 2013. Le nouveau titre fait référence

à l'application des données relatives aux tonnes-kilomètres, la demande d'allocation gratuite, la réserve spéciale).

De noodzakelijke herziening van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart n.a.v. nieuwe EU-regelgeving wordt aangegrepen om het samenwerkingsakkoord te vereenvoudigen en de inhoud te beperken tot bepalingen die de bevoegdheidsverdeling tussen de verschillende entiteiten regelen.

De voornaamste doelstelling van de vereenvoudiging is om tot een robuust SWA te komen dat in de toekomst niet telkens moet aangepast worden wanneer het toepassingsgebied of de verplichtingen (inhoud, timing, ...) voor operatoren wijzigen in de EU-regelgeving. Zo moest het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 reeds tweemaal worden aangepast (d.m.v. samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 15 december 2020) t.g.v. een wijziging van het toepassingsgebied in de Europese regelgeving. De beperking tot intra-EEA vluchten geldt in de nieuwe EU-regelgeving opnieuw maar voor 3 jaar tot 2026. Daarna zal de ETS RL opnieuw aangepast worden, en drie jaar later mogelijks opnieuw (waarschijnlijk in artikel 25a en 28a). Dus zonder vereenvoudiging van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart staan we in toekomst elke paar jaar voor een nieuwe tijdrovende samenwerkingsakkoord-procedure. Om dit te vermijden zijn aanpassingen/schrappingen in artikel 17 en artikel 20 van het samenwerkingsakkoord nodig, waarin de inleververplichtingen en sancties worden gekoppeld aan de EU ETS scope (via de definitie "emissies").

De bepalingen inzake bevoegdheidsaspecten blijven onveranderd in de vereenvoudigde tekst.

Voor meer gedetailleerde informatie wordt verwezen naar de artikelsgewijze bespreking hieronder punt 4.

B. Artikelsgewijze bespreking van het samenwerkingsakkoord

Artikel 1 wijzigt het opschrift van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 2

à la directive 2003/87/CE (directive ETS), de sorte que tous les amendements à cette directive pertinents pour le secteur de l'aviation sont inclus, et pas seulement les amendements à la directive 2008/101/CE.

L'article 2 précise au point 1° que cet accord de coopération vise à organiser les tâches ETS intra-belges uniquement en ce qui concerne le secteur de l'aviation. Au point 2, les références spécifiques au règlement 421/2014/CE, au règlement 2017/2392/CE et à CORSIA sont supprimées, étant donné qu'elles sont déjà incluses dans la référence à la directive ETS au point 1°.

L'article 3 supprime les définitions de "enchères", "réserve spéciale", "année de surveillance", "unité de réduction des émissions ou ERU", "réduction certifiée des émissions ou CER", "règlement n° 421/2014", "arrêté royal du 21 juillet 2017" et "règlement (UE) 2017/2392" ainsi que la dernière phrase de la définition de "allocation gratuite" car - en raison d'autres changements dans le texte - elles ne sont plus pertinentes. L'article 3 met également à jour les définitions de "règlement du registre" et "registre" (en fonction des amendements au règlement de l'UE) et "période" (en fonction des amendements "Fit for 55" aux articles 13 et 18 bis de la directive ETS) ainsi que le remplacement de la définition du "règlement (UE) 525/2013" par la définition du règlement actuellement applicable en la matière, le "règlement (UE) 2018/1999".

L'article 4 abroge l'article 5 de l'accord de coopération ETS aviation du 2 septembre 2013. Les dispositions de cet article, qui sont pertinentes pour un accord de coopération, sont déjà prises en compte par l'article 4 de l'accord de coopération registre du 20 janvier 2017¹.

L'article 5 modifie l'intitulé du chapitre V, qui devient "Mise en œuvre du système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre au sein de l'Union européenne". Ce chapitre contient toutes les

septembre 2013. Het nieuwe opschrift verwijst naar Richtlijn 2003/87/EG (de ETS richtlijn), zodat alle wijzigingen aan deze Richtlijn relevant voor de luchtvaartsector gevat zijn, en niet enkel de wijzigingen van Richtlijn 2008/101/EG.

Artikel 2 specificeert in punt 1° dat dit samenwerkingsakkoord de intra-Belgische EU ETS taken beoogt te organiseren enkel voor wat de luchtvaartsector betreft. In punt 2° worden de specifieke verwijzingen naar verordening 421/2014/EG, 2017/2392/EG en CORSIA geschrapt, aangezien deze reeds gevat worden door de verwijzing naar de ETS-Richtlijn in punt 1°.

Artikel 3 schrapt de definities van "veiling", "bijzondere reserve", "toezichtsjaar", "emissiereductie-eenheid of ERU", "gecertificeerde emissiereductie of CER", "verordening nr. 421/2014", "koninklijk besluit van 21 juli 2017" en "verordening (EU) 2017/2392" én de laatste zinsnede van de definitie van "kosteloze toewijzing" omdat deze – ten gevolge van andere wijzigingen in de tekst - niet langer relevant zijn. Artikel 3 actualiseert tevens de definities van "registerverordening" en "register" (i.f.v. aanpassingen EU regelgeving) en "periode" (overeenkomstig de "Fit for 55 wijzigingen" aan artikel 13 en 18a van de ETS Richtlijn) én vervangt de definitie van "verordening (EU) 525/2013" door de definitie van de actueel geldende verordening terzake "verordening (EU) 2018/1999".

Artikel 4 heft artikel 5 van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 2 september 2013 op. De bepalingen in dit artikel, die relevant zijn voor een samenwerkingsakkoord, worden reeds gevat door artikel 4 van het samenwerkingsakkoord register van 20 januari 2017³.

Artikel 5 wijzigt het opschrift van hoofdstuk V naar "Tenuitvoerlegging van de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Europese Unie". Dit hoofdstuk bevat alle bepalingen m.b.t. het

¹ Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relative à l'organisation et à la gestion administrative du registre national des gaz à effet de serre de Belgique conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil et règlement (UE) 525/2013 du Parlement européen et du Conseil, ainsi que certains éléments de l'enchère conformément au règlement (UE) 1031/2010 de la Commission

³ Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de organisatie en het administratief beheer van het nationaal register voor broeikasgassen van België overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en verordening (EU) 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad, alsmede bepaalde elementen van de veiling overeenkomstig verordening (EU) 1031/2010 van de Commissie

dispositions relatives à l'ETS UE, réparties en deux sections : Section 1 Plan de surveillance des émissions et déclaration d'émissions, Section 2 Allocation gratuite de quotas.

L'article 6 ajoute une "Section 1. Plan de surveillance des émissions et déclaration d'émissions".

L'article 7 apporte quelques modifications à la procédure de soumission et d'approbation des plans de surveillance des émissions et des déclarations d'émissions (modifications de l'article 6 de l'accord de coopération ETS aviation du 2 septembre 2013).

Son point 1° modifie l'article 6,§1 comme suit :

- La date limite pour les exploitants d'aéronefs pour soumettre un plan de surveillance à leur autorité compétente, c'est-à-dire "quatre mois avant chaque année de surveillance" est supprimée car elle n'est pertinente que pour le plan de surveillance "de démarrage" au début du système européen d'échange de quotas d'émission en 2010, mais n'est pas réalisable en pratique pour les mises à jour annuelles des plans de surveillance. Les délais de soumission pour ces mises à jour annuelles sont en pratique fixés par les autorités compétentes.
- La procédure est étendue aux "déclarations d'émissions" (déplacé de l'article 14 pour plus de simplicité) ;
- La disposition sur les données relatives aux tonnes-kilomètres est supprimée, car elle n'est plus pertinente. (L'article 3 sexies de la directive ETS est supprimé par le biais des ajustements "Fit for 55").

Son point 2° modifie l'article 6,§2 comme suit: la disposition sur l'approbation des plans de surveillance des émissions est étendue aux "déclarations d'émissions", la disposition sur les données relatives aux tonnes-kilomètres est supprimée car elle n'est plus pertinente et l'exigence de remise des plans de surveillance approuvés à la CNC est supprimée (ce qui n'a aucune valeur ajoutée pour les mises à jour annuelles des plans de surveillance).

Son point 3° ajoute un paragraphe 3 à l'article 6 (il ne s'agit pas d'une nouvelle disposition, mais d'un déplacement de l'article 15) ainsi qu'un nouveau paragraphe 4 (suite au nouvel article 14 §6 de la directive ETS inséré via les modifications du Fit for 55). Ce paragraphe 4 précise que ce sont les autorités compétentes qui sont chargées de traiter la demande d'un exploitant d'aéronef de ne pas voir certaines données publiées par la Commission européenne.

EU ETS, onderverdeeld in twee afdelingen: Afdeling 1 Emissiemonitoringplan en emissieverslag, Afdeling 2 Kosteloze toewijzing van emissierechten.

Artikel 6 voegt een "Afdeling 1. Emissiemonitoringplan en emissieverslag" in.

Artikel 7 brengt enkele wijzigingen aan in de procedure voor het indienen en goedkeuren van emissiemonitoringplannen en emissieverslagen (wijzigingen aan art. 6 van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 2 september 2013):

Punt 1° wijzigt artikel 6,§1 als volgt:

- De deadline voor het indienen van een monitoringplan door vliegtuigexploitanten bij hun bevoegde autoriteit, nl. "vier maanden voor elk toezichtsjaar" wordt geschrapt wegens enkel relevant voor het "start" monitoringplan bij de start van het EU ETS luchtvaart in 2010 en in de praktijk niet werkbaar voor de jaarlijkse actualisaties van de monitoringplannen. De indieningsdeadlines voor deze jaarlijks actualisaties worden in de praktijk vastgelegd door de bevoegde autoriteiten.
- De procedure wordt uitgebreid naar "emissieverslagen" (verplaatsing vanuit artikel 14 omwille van eenvoud).
- De bepaling inzake tonkilometergegevens wordt geschrapt, wegens niet langer relevant. (artikel 3e van de ETS RL wordt geschrapt t.g.v. de "Fit for 55" aanpassingen)

Punt 2° wijzigt artikel 6,§2 als volgt: de bepaling inzake goedkeuring van emissiemonitoringplannen wordt uitgebreid naar "emissieverslagen", de bepaling inzake tonkilometergegevens wordt geschrapt wegens niet langer relevant en dat de goedgekeurde monitoringplannen aan de NKC moeten worden bezorgd wordt geschrapt (hetgeen geen meerwaarde heeft voor de jaarlijkse actualisaties van de monitoringplannen).

Punt 3° voegt een paragraaf toe aan artikel 6 (dit is geen nieuwe bepaling, maar betreft een verplaatsing vanuit artikel 15) en een nieuwe paragraaf 4 (n.a.v. het nieuwe artikel 14 §6 van de ETS Richtlijn dat werd ingevoegd door de Fit for 55 aanpassingen). Deze paragraaf 4 specificeert dat het de bevoegde autoriteiten zijn die instaan voor de behandeling van het verzoek van een vliegtuigexploitant om bepaalde data niet te laten publiceren door de Europese Commissie.

L'article 8 insère une "Section 2. Allocation gratuite de quotas" au chapitre V.

L'article 9 insère un article 6/1 prévoyant que les autorités compétentes veillent à l'allocation gratuite des quotas d'émission. Les détails de la procédure et des conditions peuvent être inclus dans les réglementations des autorités compétentes.

Les seules dispositions encore pertinentes concernant l'allocation gratuite sont les nouvelles dispositions "Fit for 55" insérées à l'article 3 quater, § 6 (3c §6) et à l'article 3 quinquies, §1 bis (3d §1a) de la directive ETS. En ce qui concerne l'allocation gratuite de l'article 3d§1a de la directive, il n'y a pas de procédure de demande. Le calcul est effectué automatiquement par la Commission sur la base des émissions vérifiées pour 2023. En ce qui concerne l'allocation gratuite prévue à l'article 3 quater, paragraphe 6, de la directive, la procédure de demande n'a pas encore été établie. Elle se fera par le biais d'un acte délégué de la Commission.

L'article 10 abroge le chapitre VI (articles 7 à 11) de l'accord de coopération ETS aviation du 2 septembre 2013. Il s'agit de dispositions relatives à l'allocation gratuite de quotas qui ne sont plus pertinentes en raison de la suppression des mêmes dispositions aux articles 3 sexies et 3 septies de la directive ETS dans le cadre du paquet "Fit for 55".

L'article 11 abroge l'article 12, car l'administrateur du registre est déjà désigné comme commissaire-priseur à l'article 10 de l'accord de coopération registre daté du 20 janvier 2017.

L'article 12 abroge le chapitre VIII "Déclaration et vérification des émissions" (articles 14 et 15) de l'accord de coopération ETS aviation du 2 septembre 2013 :

- L'article 14 §1 (procédure de soumission de la déclaration d'émissions) a été intégré à l'article 6 §1, laissant aux autorités compétentes le soin de fixer la date limite de soumission de la déclaration d'émissions annuelle. L'article 14, §2 est supprimé car il s'agit d'un contrôle superflu de la part de la CNC et d'une notification inutile à l'administrateur du registre après que les chiffres d'émissions ont déjà été transmis et inscrits dans le registre (cf. article 19 de l'accord de coopération registre). L'article 14, §3 est supprimé car redondant. Cette disposition est déjà réglée par l'arrêté royal du 21 juillet 2017.

Artikel 8 voegt een "Afdeling 2. Kosteloze toewijzing van emissierechten" in, in hoofdstuk V.

Artikel 9 voegt een artikel 6/1 in dat bepaalt dat de bevoegde autoriteiten instaan voor de kosteloze toewijzing van emissierechten. Details over procedure en voorwaarden kunnen opgenomen worden in de gewestelijke regelgeving.

De enige bepalingen die nog relevant zijn m.b.t. kosteloze toewijzing zijn de nieuwe "Fit for 55" bepalingen ingevoegd in artikel 3c §6 en artikel 3d §1a van de ETS-richtlijn. Voor wat betreft de kosteloze toewijzing van artikel 3d§1a van de richtlijn is er geen aanvraagprocedure. De berekening verloopt automatisch door de Commissie o.b.v. de geverifieerde 2023 emissies. Voor wat betreft de kosteloze toewijzing van artikel 3c§16 van de richtlijn is de aanvraagprocedure nog niet vastgelegd. Dit zal gebeuren d.m.v. een gedelegeerde handeling van de Commissie.

Artikel 10 heft hoofdstuk VI (artikelen 7 tot 11) van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 2 september 2013 op. Dit zijn alle bepalingen inzake kosteloze toewijzing van emissierechten die niet langer relevant zijn, t.g.v. het schrappen van dezelfde bepalingen in artikel 3^e en 3f van de ETS-richtlijn in het kader van Fit for 55.

Artikel 11 heft artikel 12 op, aangezien de registerhouder reeds als veiler wordt aangeduid in artikel 10 van het samenwerkingsakkoord register van 20 januari 2017.

Artikel 12 heft hoofdstuk VIII "Aangifte en verificatie van emissies" (artikelen 14 en 15) van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 2 september 2013 op:

- Art. 14 §1 (procedure indiening emissieverslag) werd geïntegreerd in artikel 6 §1. Het vastleggen van de deadline voor het indienen van het jaarlijks emissieverslag wordt overgelaten aan de bevoegde autoriteiten. §2 wordt geschrapt omdat dit een eerder overbodige controle door de NKC betrof en een nutteloze kennisgeving aan de registeradministrateur nadat de emissiecijfers al zijn doorgegeven aan en ingevoerd in het register (cfr. artikel 19 samenwerkingsakkoord register). §3. Wordt geschrapt wegens overbodig. Dit wordt reeds geregeld door het koninklijk besluit van 21 juli 2017.

- Art. 15: cette disposition a été déplacée à l'article 5.

L'article 13 abroge le chapitre IX "Validité, restitution et annulation des quotas (articles 16 et 19)" de l'accord de coopération ETS aviation du 2 septembre 2013.

Les dispositions de l'article 16 figurent dans la directive ETS et ne nécessitent pas de transposition.

L'article 17, paragraphe 1, concerne l'obligation de restitution pour les exploitants d'aéronefs et la relie au champ d'application de l'ETS (par l'intermédiaire de la définition du terme "émissions")². C'est cette disposition (ainsi que l'article 20) qui fait que l'accord de coopération doit être adapté chaque fois qu'une dérogation temporaire au champ d'application est introduite par le biais d'une adaptation de la réglementation de l'UE. La suppression de ce paragraphe permet d'éviter que l'accord de coopération doive être adapté tous les trois ans à l'avenir. En outre, cette disposition n'a rien à voir avec la répartition des compétences et peut donc être facilement supprimée de l'accord de coopération. L'obligation de restitution est prévue par la législation des autorités compétentes.

La disposition de l'article 17, paragraphe 2, est supprimée dans l'article 11a de la directive ETS suite aux ajustements Fit for 55.

L'article 18 est redondant. Il est déjà réglementé par l'arrêté royal du 21 juillet 2017.

L'article 19 est déplacé à l'article 20/1 (chapitre sanctions).

L'article 14 apporte quelques modifications à l'article 20 de l'accord de coopération ETS aviation du 2 septembre 2013 :

- point 1° : l'article 20, §1^{er} est supprimé. Ce paragraphe établit un lien entre les sanctions pour restitution insuffisante de quotas et le champ d'application de l'ETS (par le biais de la définition des "émissions"). C'est cette disposition (ainsi que l'article 17) qui a fait que l'accord de coopération a dû être adapté chaque fois qu'une dérogation temporaire au champ d'application a été introduite par un ajustement

- Art. 15: deze bepaling werd verplaatst naar artikel 5.

Artikel 13 heft hoofdstuk IX "Geldigheid, inlevering en annulering van emissierechten (artikelen 16 en 19) van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 2 september 2013 op.

De bepalingen van artikel 16 zijn vastgelegd in de EU ETS RL en behoeven geen omzetting.

Artikel 17§1 betreft de inleververplichting voor vliegtuigexploitanten en koppelt deze aan de EU ETS scope (via de definitie "emissies").⁴ Het is deze bepaling (samen met artikel 20) die ervoor zorgde dat het samenwerkingsakkoord telkens moest aangepast worden wanneer er een tijdelijke afwijking op het toepassingsgebied werd ingevoerd d.m.v. een aanpassing van de EU regelgeving. Het schrappen van deze paragraaf voorkomt dat het samenwerkingsakkoord in de toekomst opnieuw elke drie jaar moet worden aangepast. Bovendien heeft deze bepaling niets te maken met de bevoegdheidsverdeling en kan dus probleemloos geschrapt worden uit het samenwerkingsakkoord. De inleververplichting wordt vastgelegd in de wetgeving van de bevoegde autoriteiten.

Bepaling van Art. 17§2 wordt in artikel 11a RL geschrapt t.g.v. de Fit for 55 aanpassingen.

Artikel 18 is overbodig. Dit wordt reeds geregeld door het koninklijk besluit van 21 juli 2017.

Artikel 19 wordt verplaatst naar art 20/1 (hoofdstuk sancties).

Artikel 14 brengt enkele wijzigingen aan in artikel 20 van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart van 2 september 2013:

- Punt 1°: de oorspronkelijke §1 wordt geschrapt. Deze paragraaf koppelt de sancties voor het onvoldoende inleveren van emissierechten aan EU ETS scope (via de definitie "emissies").³ Het is deze bepaling (samen met artikel 17) die ervoor zorgde dat het samenwerkingsakkoord telkens moest aangepast worden wanneer er een tijdelijke afwijking op het toepassingsgebied werd ingevoerd d.m.v. een aanpassing van de EU

² La définition « émissions » est liée à l'ensemble du champ d'application de l'EU ETS (tous les vols au départ ou à l'atterrissage dans l'EEE) et reste d'application conformément à l'article 3 de l'accord de coopération.

⁴ De definitie "emissies" is gelinkt aan de full scope van het EU ETS (alle vluchten die vertrekken of landen in de EEA) en blijft van toepassing t.g.v. artikel 3 van het samenwerkingsakkoord.

de la réglementation de l'UE. La suppression de ce paragraphe permet d'éviter que l'accord de coopération doive être adapté tous les trois ans à l'avenir. Un nouveau paragraphe 1 est inséré. Il ne s'agit pas d'une nouvelle disposition mais d'un transfert de l'article 19 du chapitre IX "Validité, restitution et annulation des quotas", qui est entièrement supprimé ;

- point 2° : l'article 20, §2 est complété par la disposition selon laquelle ce sont les autorités compétentes qui sont chargées d'imposer l'amende pour restitution insuffisante de quotas et renvoie à la directive, de sorte que les écarts temporaires par rapport au champ d'application de l'ETS sont automatiquement pris en compte ;
- point 3° : l'article 20, §3 est supprimé car il est à nouveau lié au champ d'application de l'ETS (par le biais de la définition des "émissions"). En outre, il est redondant car la disposition n'a rien à voir avec la répartition des compétences ;
- point 4° : l'article 20, §4 est liée à la directive ETS plutôt qu'aux exigences de l'accord de coopération ETS aviation, étant donné que les obligations de remise spécifiques pour les exploitants d'aéronefs sont supprimées de l'article 17 de l'accord de coopération afin de le rendre plus solide en ce qui concerne les modifications futures de la directive.

L'article 15 abroge le chapitre X/1 (dérogations applicables avant la mise en œuvre de CORSIA), qui contient l'article 20/1. L'ajout de ce chapitre (par le biais de l'accord de coopération du 15 décembre 2020) n'était nécessaire que pour corriger les obligations détaillées imposées aux exploitants d'aéronefs et le lien explicite entre les obligations de remise et le champ d'application complet du système d'échange de quotas d'émission de l'UE. Après la suppression de ces dispositions et la limitation du contenu de l'accord sectoriel aux aspects juridictionnels, ce chapitre est redondant et peut être supprimé.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

L'article 1^{er} de l'avant-projet d'ordonnance mentionne que la présente ordonnance règle une matière qui relève de la compétence régionale.

regelgeving. Het schrappen van deze paragraaf voorkomt dat het samenwerkingsakkoord in de toekomst opnieuw elke drie jaar moet worden aangepast. Er wordt een nieuwe paragraaf 1 ingevoegd. Dit is geen nieuwe bepaling maar betreft een verplaatsing vanuit artikel 19 uit het hoofdstuk IX "Geldigheid, inlevering en annulering van emissierechten", dat integraal geschrapt wordt;

- Punt 2°: paragraaf 2 wordt aangevuld met de bepaling dat het de bevoegde autoriteiten zijn die instaan voor het opleggen van de boete voor het onvoldoende inleveren van emissierechten en verwijst hierbij naar de richtlijn, zodat tijdelijke afwijkingen aan het ETS toepassingsgebied automatisch worden in rekening gebracht;
- Punt 3°: paragraaf 3 wordt opgeheven omdat deze opnieuw linkt naar de EU ETS scope (via de definitie "emissies").³ Deze is bovendien overbodig aangezien de bepaling niets te maken heeft met de bevoegdheidsverdeling.
- Punt 4°: De bepaling in paragraaf 4 wordt gelinkt aan de EU ETS richtlijn i.p.v. aan de vereisten van het samenwerkingsakkoord ETS luchtvaart, aangezien de specifieke inleververplichtingen voor vliegtuigexploitanten verwijderd worden uit artikel 17 van het samenwerkingsakkoord teneinde dit meer robuust te maken t.a.v. toekomstige wijzigingen aan de richtlijn

Artikel 15 heft hoofdstuk X/1 (afwijkingen die gelden vooruitlopend op de tenuitvoerlegging van CORSIA), die het artikel 20/1 bevat, op. Toevoeging van dit hoofdstuk (d.m.v. het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020) was enkel nodig als correctie op de gedetailleerde verplichtingen voor vliegtuigexploitanten en de expliciete link van de inleververplichtingen aan de full scope van het EU ETS. Na schrappen van deze bepalingen en beperking van de inhoud van het SWA tot bevoegdheidsaspecten is dit hoofdstuk overbodig en mag geschrapt worden.

ARTIKELS BESPREKING

Artikel 1 van het voorontwerp van ordonnantie geeft aan dat deze ordonnantie een gewestaangelegenheid regelt.

L'article 2 de l'avant-projet d'ordonnance vise à porter assentiment à l'accord de coopération du **xx/xx/xxxx** entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre.

Artikel 2 van het voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe goedkeuring te verlenen aan het Samenwerkingsakkoord van **xx/xx/xxxx** tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap.

Bruxelles, le

Brussel,

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

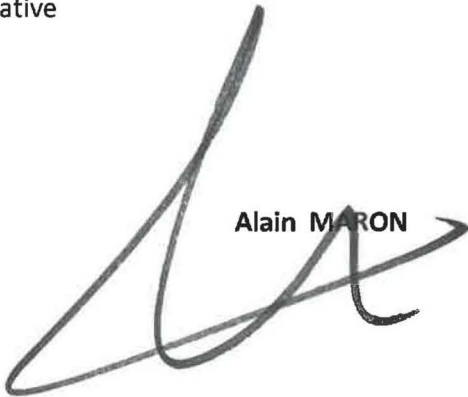
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie


Alain MARON

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL SANTÉ
PUBLIQUE**

Avant-projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre

PHILIPPE,
ROI DES BELGES
A tous, présents et à venir,
SALUT

Sur la proposition de notre ministre de la Mobilité et de notre ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green deal et de notre ministre de l'Energie

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre, le ministre de la Mobilité et la ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal sont chargés de présenter, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1er

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art.2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID**

Voorontwerp van wet houdende instemming met samenwerkingsakkoord van tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

FILIP,
KONING DER BELGEN,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET

Op voordracht van onze minister van Mobiliteit en onze minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame ontwikkeling en Green deal en onze minister van Energie

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN
BESLUTEN WIJ:**

De eerste minister, de minister van Mobiliteit en de minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame ontwikkeling en Green Deal zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art.2

Instemming wordt verleend met samenwerkingsakkoord van tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het

Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre.

Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap.

Donné à Bruxelles, le ...// 2024
Par le Roi :

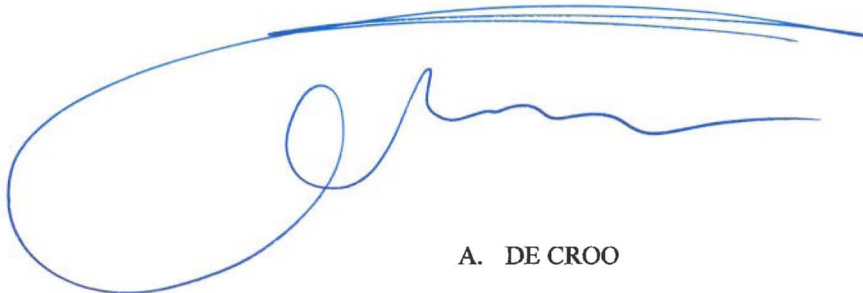
Gegeven te Brussel, .../ / 2024
Van Koningswege :

PHILIPPE

FILIP

Le premier Ministre,

De eerste Minister,



A. DE CROO

Le Ministre de la Mobilité,

De Minister van Mobiliteit,



G. GILKINET

La Ministre du Climat, de l'Environnement, du
Développement durable et du Green Deal,

De Minister van van Klimaat, Leefmilieu,
Duurzame Ontwikkeling en Green Deal,



Z. KHATTABI

Met's Lands Zegel gezegeld :

Scellé du sceau de l'Etat :

De Minister van Justitie,

Le Ministre de la Justice,



P. VAN TIGCHELT

Ontwerp van decreet tot instemming met het samenwerkingsakkoord van (...) tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

Op voorstel van de minister-president, de Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme en de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het Samenwerkingsakkoord van (..) tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn

2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap.

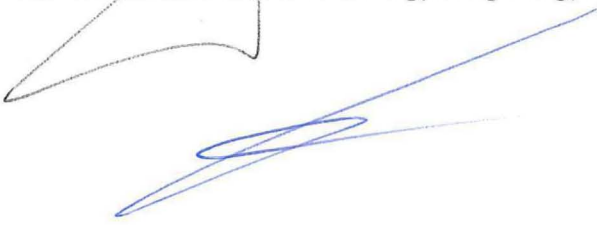
Brussel, ... (datum).

De minister-president van de Vlaamse Regering,



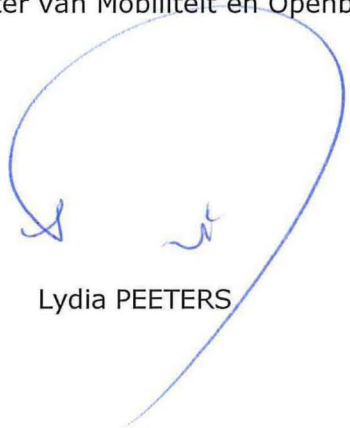
Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme,



Zuhail DEMIR

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,



Lydia PEETERS

Avant-projet de décret portant assentiment à l'accord de coopération du [date] entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre

Le Gouvernement wallon,

Sur la proposition conjointe du Ministre-Président et du Ministre du Climat, de l'Energie, de la Mobilité et des Infrastructures,

Après délibération,

Arrête:

Le Ministre-Président et le Ministre du Climat, de l'Energie, de la Mobilité et des Infrastructures sont chargés de présenter au Parlement le projet de décret dont la teneur suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'accord de coopération du [date] entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre.

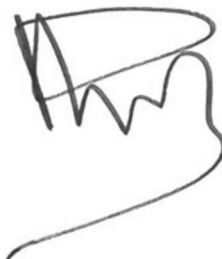
Namur, le

Le Ministre-Président,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Elio DI RUPO', with a large loop at the end.

Elio DI RUPO

Le Vice-Président et
Ministre du Climat, de l'Energie, de la Mobilité et des Infrastructures,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Philippe HENRY', with a long, sweeping line extending from the bottom.

Philippe HENRY

4 APR 2024

Accord de coopération du (...) entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre

Samenwerkingsakkoord van (...) tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

Vu l'article 39 de la Constitution;

Gelet op artikel 39 van de Grondwet;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 6, §1^{er}, II, 1°, et l'article 92bis, §1^{er}, §5 et §6, insérés par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiés par la loi spéciale du 16 juillet 1993, la loi spéciale du 21 février 2010 et la loi spéciale du 6 janvier 2014,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, §1, II, 1°, en artikel 92bis, §1, §5 en §6, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, de bijzondere wet van 21 februari 2010 en de bijzondere wet van 6 januari 2014,

Vu l'accord de coopération du 14 novembre 2002, entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto,

Vu l'accord de coopération du 2 septembre 2013 conclu entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook

d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, modifié par les accords de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020;

luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020;

Vu l'accord de coopération du 20 janvier 2017 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'organisation et à la gestion administrative du registre national belge de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil, au règlement (UE) 525/2013 du Parlement européen et du Conseil, et à certains aspects de la mise aux enchères conformément au règlement (UE) 1031/2010 de la Commission;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 20 januari 2017 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de organisatie en het administratief beheer van het nationaal register voor broeikasgassen van België overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en verordening (EU) 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad, alsmede bepaalde elementen van de veiling overeenkomstig verordening (EU) 1031/2010 van de Commissie;

Vu la décision du Comité de concertation du (...);

Gelet op de beslissing van het Overlegcomité van (...);

Considérant la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans l'Union et modifiant la directive 96/61/CE du Conseil;

Overwegende richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een systeem voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Unie en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad;

Considérant la directive (UE) 2023/958 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 modifiant la directive 2003/87/CE en ce qui concerne la contribution de l'aviation à l'objectif de réduction des émissions dans tous les secteurs de l'économie de l'Union et la mise en œuvre appropriée d'un mécanisme de marché mondial;

Overwegende richtlijn (EU) 2023/958 van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 2023 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG wat betreft de bijdrage van de luchtvaart aan de emissiereductiedoelstelling van de Unie voor de hele economie en de passende toepassing van een wereldwijde marktgebaseerde maatregel;

Considérant la directive (UE) 2023/959 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 modifiant la directive 2003/87/CE établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans l'Union et la décision (UE) 2015/1814 concernant la création et le fonctionnement d'une réserve de stabilité du marché pour le système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre de l'Union;

Overwegende richtlijn (EU) 2023/959 van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 2023 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG tot vaststelling van een systeem voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Unie en Besluit (EU) 2015/1814 betreffende de instelling en de werking van een marktstabiliteitsreserve voor de EU-regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten;

L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Premier Ministre, du

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Eerste

Ministre de la Mobilité et de la Ministre du climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green deal;

Minister, de minister van Mobiliteit en de Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green deal,

La Région flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de son Ministre-président, de la Ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire, de l'Énergie et du Tourisme et de la Ministre flamande de la Mobilité et les Travaux publics,

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar minister-president, de Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme en de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne de son Ministre-président et du Ministre wallon du Climat, de l'Énergie et de la Mobilité et des Infrastructures;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar minister-president en de Waalse minister van Klimaat, Energie, Mobiliteit en Infrastructuur,

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en la personne de son Ministre-président et du Ministre bruxellois chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, vertegenwoordigd door de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, in de persoon van haar minister-president, de Brusselse minister, belast met belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Ont convenu ce qui suit ·

Kwamen het volgende overeen·

Article 1^{er}. L'intitulé de l'accord de coopération du 2 septembre 2013 conclu entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre est remplacé par ce qui suit ·

Artikel 1. Het opschrift van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap wordt vervangen als volgt·

“Accord de coopération du 2 septembre 2013 conclu entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet

“Samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de

de serre conformément à la directive 2003/87/CE”

Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG”

Art 2. A l'article 1^{er} du même accord de coopération, modifié par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020, les modifications suivantes sont apportées:

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “qui concernent le secteur de l'aviation” sont insérés entre les mots “dans la directive” et les mots “, dans le respect des règles”;

1° in het eerste lid worden tussen de woorden “in de richtlijn” en de woorden “, mits inachtneming van de regels” de woorden “met betrekking tot de luchtvaartsector” ingevoegd;

2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

2° het tweede en het derde lid worden opgeheven.

Art. 3. A l'article 2 du même accord de coopération, modifié par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020, les modifications suivantes sont apportées.

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° le 2° est remplacé par ce qui suit

1° punt 2° wordt vervangen door wat volgt.

“2° règlement registre · règlement délégué (UE) 2019/1122 de la Commission du 12 mars 2019 complétant la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le fonctionnement du registre de l'Union;”;

“2° registerverordening· gedelegeerde verordening (EU) 2019/1122 van de Commissie van 12 maart 2019 tot aanvulling van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de werking van het EU-register;”;

2° au 7°, les mots “l'article 10 du règlement 525/2013 » sont remplacés par les mots « l'article 40 du règlement (UE) 2018/1999”;

2° in punt 7° wordt de zinsnede “artikel 10 van verordening 525/2013” vervangen door de zinsnede “artikel 40 van verordening (EU) 2018/1999”,

3° le 11° est abrogé,

3° punt 11° wordt opgeheven,

4° au 12°, les mots “, tel qu'organisé en vertu du présent accord de coopération” sont abrogés;

4° in punt 12° wordt de zinsnede “, zoals georganiseerd krachtens dit samenwerkingsakkoord” opgeheven,

5° les 13° et 14° sont abrogés;

5° punt 13° en punt 14° worden opgeheven,

6° le 15° est remplacé par ce qui suit.

6° punt 15° wordt vervangen door wat volgt.

“15° période · une période de dix ans, en l'occurrence du 1er janvier 2021 au 31 décembre 2030, et ainsi de suite,”,

“15° periode· een tien jaar durende periode in casu van 1 januari 2021 tot 31 december 2030 enzovoort,”,

7° les 16° et 17° sont abrogés,

8° le 21° est abrogé,

9° le 22° est remplacé par ce qui suit

“22° règlement (UE) 2018/1999 · le règlement (UE) 2018/1999 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 sur la gouvernance de l'union de l'énergie et de l'action pour le climat, modifiant les règlements (CE) n° 663/2009 et (CE) n° 715/2009 du Parlement européen et du Conseil, les directives 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/UE, 2012/27/UE et 2013/30/UE du Parlement européen et du Conseil, les directives 2009/119/CE et (UE) 2015/652 du Conseil et abrogeant le règlement (UE) n° 525/2013 du Parlement européen et du Conseil,”,

10° les 23° et 24° sont abrogés

Art. 4. L'article 5 du même accord de coopération, modifié par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé.

Art. 5. Dans le même accord de coopération, l'intitulé du chapitre V est remplacé par ce qui suit:

“CHAPITRE V. – Mise en œuvre du système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre au sein de l' Union européenne”

Art. 6. Dans le Chapitre V du même accord de coopération, il est inséré une section 1^{ère} intitulée .

“Section 1^{ère}. Plan de surveillance des émissions et déclaration d'émissions”.

Art. 7. A l'article 6 du même accord de coopération les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

7° punt 16° en punt 17° worden opgeheven,

8° punt 21° wordt opgeheven,

9° punt 22° wordt vervangen door wat volgt:

“22° verordening (EU) 2018/1999 · verordening (EU) 2018/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 inzake de governance van de energie-unie en van de klimaatactie, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 663/2009 en (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijnen 94/22/EG, 98/70/EG, 2009/31/EG, 2009/73/EG, 2010/31/EU, 2012/27/EU en 2013/30/EU van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijnen 2009/119/EG en (EU) 2015/652 van de Raad, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad;”;

10° punt 23° en punt 24° worden opgeheven.

Art. 4. Artikel 5 van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, wordt opgeheven.

Art. 5. Het opschrift van hoofdstuk V van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt vervangen door wat volgt.

“HOOFDSTUK V.- Tenuitvoerlegging van de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Europese Unie”

Art. 6. In hoofdstuk V van hetzelfde samenwerkingsakkoord, wordt een afdeling 1 ingevoegd, die luidt als volgt:

“Afdeling 1 Emissiemonitoringplan en emissieverslag”.

Art. 7. In artikel 6 van hetzelfde samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht.

1° in paragraaf 1, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt.

“Les exploitants d'aéronefs soumettent leur plan de surveillance des émissions et la déclaration annuelle d'émissions aux gestionnaires d'aérodrome, qui les transmettent sans délai à leurs autorités compétentes respectives. “,	“Vliegtuigexploitanten leggen hun emissie-monitoringplan en jaarlijks emissieverslag voor aan hun luchthavenbeheerders, die ze onverwijld bezorgen aan de respectieve bevoegde autoriteiten”,
--	---

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit .	2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:
---	---

“§2. Les autorités compétentes respectives sont chargées d'approuver les plans de surveillance des émissions et les déclarations d'émissions “;	“§2 De respectieve bevoegde autoriteiten staan in voor de goedkeuring van de emissie-monitoringplannen en emissieverslagen.”,
---	---

3° l'article est complété par les paragraphes 3 et 4 rédigés comme suit .	3° er worden een paragraaf 3 en een paragraaf 4 toegevoegd, die luiden als volgt:
---	---

“§3. Les autorités compétentes respectives prennent les mesures nécessaires pour garantir que les exploitants d'aéronefs et les gestionnaires d'aéroports respectent § 1 ^{er} .	“§3. De respectieve bevoegde autoriteiten nemen de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de vliegtuigexploitanten en de luchthavenbeheerders paragraaf 1 naleven
--	---

§4 Les autorités compétentes respectives sont chargées de traiter la demande d'un exploitant d'aéronef de ne pas publier certaines données d'émission, conformément à l'article 14, §6, de la directive. “.	§4. De respectieve bevoegde autoriteiten staan in voor de behandeling van het verzoek van een vliegtuigexploitant om bepaalde emissiedata niet te publiceren, overeenkomstig artikel 14, §6, van de richtlijn.”.
---	--

Art. 8. Dans le Chapitre V du même accord de coopération, il est inséré une section 2 intitulée .	Art. 8. In hoofdstuk V van hetzelfde samenwerkingsakkoord, wordt een afdeling 2 ingevoegd, die luidt als volgt:
---	---

“ Section 2 Allocation gratuite des quotas “.	“Afdeling 2. Kosteloze toewijzing van emissierechten”.
---	--

Art. 9. Dans la section 2 insérée par l'article 8, il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit :	Art. 9. In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 6/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:
---	---

“Art. 6/1. Les autorités compétentes sont responsables de l'allocation gratuite des quotas d'émission conformément à l'article 3 quater, §6 et à l'article 3 quinquies, §1 bis, de la directive “.	“Art. 6/1. De bevoegde autoriteiten staan in voor de kosteloze toewijzing van emissierechten bedoeld in artikel 3c §6 en artikel 3d §1a van de richtlijn ”
--	--

Art. 10. Dans le même accord de coopération, le chapitre VI, comportant les articles 7 à 11, modifiés par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020, est abrogé.	Art. 10. Hoofdstuk VI, dat bestaat uit artikel 7 tot en met 11, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020, wordt opgeheven.
--	--

Art. 11. L'article 12 du même accord de coopération est abrogé.

Art. 12. Dans le même accord de coopération, le chapitre VIII, comportant les articles 14 et 15, modifiés par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé

Art. 13. Dans le même accord de coopération, le chapitre IX, comportant les articles 16 à 19, modifiés par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé

Art. 14. A l'article 20 du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées .

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit

“ § 1^{er}. L'administrateur du registre publie sur le site internet du registre national des gaz à effet de serre le nom des exploitants d'aéronefs qui sont en infraction par rapport à l'exigence de la directive de restituer suffisamment de quotas ” ;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit .

“ § 2. Les autorités compétentes imposent l'amende pour restitution insuffisante de quotas d'émission conformément à l'article 16, § 3, de la directive. La Commission nationale Climat s'assure de la mise en œuvre de cette amende par l'autorité compétente respective ”,

3° le paragraphe 3 est abrogé;

4° dans le paragraphe 4, les mots “ du présent accord et de ses mesures de mise en œuvre ” sont remplacés par les mots “ de la directive ”

Art. 15. Dans le même accord de coopération, le chapitre X/1, comportant l'article 20/1, inséré par l'accord de coopération du 16 octobre 2015

Art. 11. Artikel 12 van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt opgeheven

Art. 12. Hoofdstuk VIII, dat bestaat uit artikel 14 en artikel 15, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, wordt opgeheven.

Art. 13. Hoofdstuk IX, dat bestaat uit artikel 16 tot en met 19, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, wordt opgeheven.

Art. 14. In artikel 20 van hetzelfde samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht.

1° paragraaf 1 wordt vervangen door wat volgt.

“§1. De registeradministrateur publiceert op de website van het nationaal broeikasgasregister de naam van de vliegtuigexploitanten die zich niet houden aan de voorschriften van de richtlijn inzake het inleveren van voldoende emissierechten.”,

2° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt:

“§2. De bevoegde autoriteiten staan in voor het opleggen van de boete voor het onvoldoende inleveren van emissierechten overeenkomstig artikel 16, §3 van de richtlijn. De Nationale Klimaatcommissie vergewist zich ervan dat deze boete door de respectieve bevoegde autoriteit wordt opgelegd.”;

3° paragraaf 3 wordt opgeheven;

4° in paragraaf 4 worden de woorden “dit akkoord en de uitvoeringsmaatregelen ervan” vervangen door de woorden “de richtlijn”.

Art. 15. Hoofdstuk X/1, dat bestaat uit artikel 20/1, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, ingevoegd bij

et modifié par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé.

het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, opgeheven.

Etabli à Bruxelles, le (...), en autant d'exemplaires qu'il y a de parties contractantes,

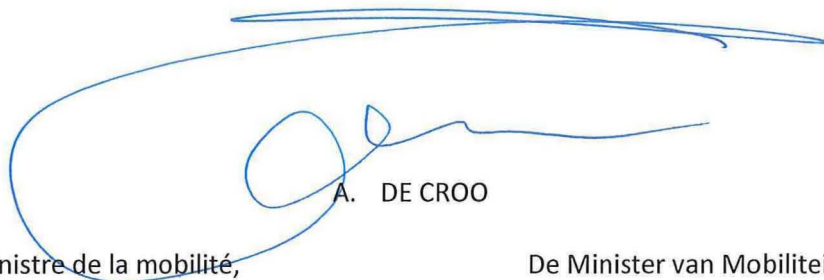
Opgemaakt te Brussel, op ~~1 APR 2021~~ (...), in zoveel exemplaren als er contracterende partijen zijn,

Pour l'Etat fédéral,

Voor de Federale Staat,

Le Premier Ministre,

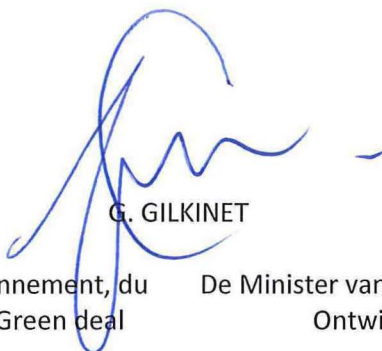
De Eerste Minister,



A. DE CROO

Le Ministre de la mobilité,

De Minister van Mobiliteit,



G. GILKINET

La Ministre du climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green deal

De Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal



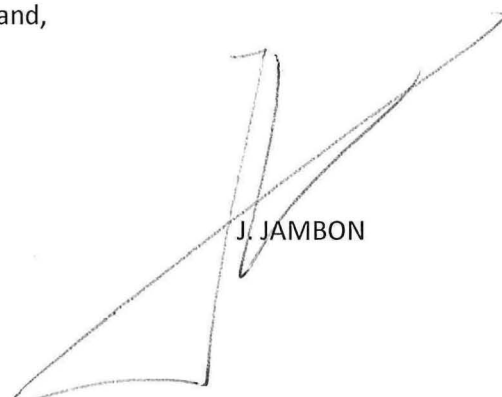
Z. KHATTABI

Pour la Région flamande,

Voor het Vlaamse Gewest,

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

De Minister-President van de Vlaamse Regering,



J. JAMBON

La Ministre flamande de la Justice et du
Maintien, de l'Environnement et de
l'Aménagement du Territoire, de l'Energie et du
Tourisme,

De Vlaamse Minister van Justitie en Handhaving,
Omgeving, Energie en Toerisme,



Z. DEMIR

La Ministre flamande de la Mobilité et les
Travaux publics,

De Vlaamse Minister van Mobiliteit en
Openbare Werken,



L. PEETERS

Pour la Région wallonne,

Voor het Waalse Gewest,

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,

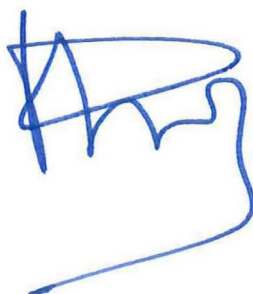
De Minister-President van de Waalse Regering,



E. DI RUPO

Le Vice-Président et Ministre wallon du Climat,
de l'Energie, de la Mobilité et des
Infrastructures

De Vicepresident en Waals Minister van Klimaat,
Energie, Mobiliteit en Infrastructuur



P. HENRY

Pour la Région de Bruxelles-Capitale,

Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale,

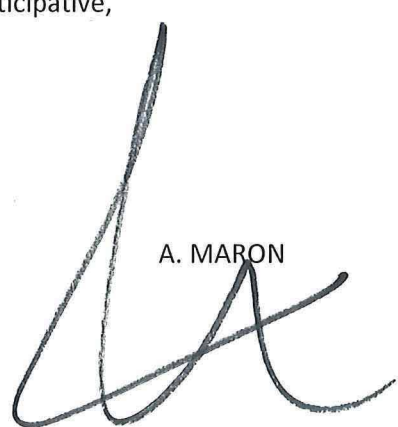
De Minister-President van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering,



R. Vervoort

Le Ministre du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale, chargé de la Transition
climatique, de l'Environnement, de l'Energie et
de la Démocratie participative,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering, belast met Klimaattransitie,
Leefmilieu, Energie en Participatieve
Democratie,



A. MARON